

## SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 3 mars 2010, à 11 h 20, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

---

Sont présents: M. Richard Côté, vice-président  
M. François Picard, vice-président  
M. Simon Brouard  
Mme Geneviève Hamelin  
M. Sylvain Légaré  
Mme Julie Lemieux  
Mme Michelle Morin-Doyle  
Mme Marie-Josée Savard

Assistent également: M. Alain Marcoux, directeur général  
Mme Suzanne Canac Marquis, directrice générale adjointe  
M. Gilles Noël, directeur général adjoint  
M. Guy Renaud, directeur général adjoint  
M. Alain Thériault, directeur général adjoint  
M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet, greffier

Est absent: M. le maire Régis Labeaume, président

---

**CE-2010-0370 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la réglementation sur le stationnement et la circulation sur le réseau routier artériel (Grande Allée Est) - Quartier Vieux-Québec - A1GT2009-1038 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, ce qui suit :

- 1° d'approuver, sur une base temporaire et jusqu'à la date d'ouverture des cafés-terrasses sur le domaine public en juin 2010, les modifications à la réglementation portant sur le stationnement et la circulation sur Grande Allée Est :
  - a) côté nord de la rue, à partir d'un point à 40,4 mètres à l'ouest de la rue D'Artigny, sur une longueur de 12,2 mètres, installer « *stationnement interdit - excepté voituriers - 17 h à 23 h* »;
  - b) les parcomètres numéros 3406 et 3407 d'une durée de 5 heures, soit de 9 h à 21 h, du lundi au samedi et de 10 h à 21 h, le dimanche, verront alors leur utilisation se terminer à 17 heures tous les jours;
- 2° d'autoriser la signature du bail requis pour l'utilisation correspondante de la chaussée.

---

---

**CE-2010-0371 Ouverture de la rue de la Faune, située sur le lot 4 295 464 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - AJ2010-026 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'ordonner l'ouverture de la rue de la Faune, située sur le lot 4 295 464 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec.

---

**CE-2010-0372 Avis de motion et adoption du *Règlement sur des travaux d'aménagement du parc Prénoveau de l'Arrondissement de Charlesbourg et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1655 - Appropriation d'un montant de 10 000 \$ au fonds général de la Ville - A4LS2010-010 (Ra-1521)***

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux d'aménagement du parc Prénoveau de l'Arrondissement de Charlesbourg et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1655*;
  - 2° d'approprier un montant de 10 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à 10 % du montant de la dépense prévue par le *Règlement R.V.Q. 1655*. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.
- 

**CE-2010-0373 Attribution d'un odonyme - District électoral de Lebourgneuf - Arrondissement des Rivières - CU2010-024 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de dénommer la rue identifiée par la lettre L sur le plan-repère joint en annexe au sommaire décisionnel, par l'odonyme suivant : Rue L : *Alice-Trépanier, rue*.

---

**CE-2010-0374 Avis de motion et adoption du *Règlement sur des travaux d'amélioration et d'aménagement de platebandes et de terrains sportifs et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1646 - EN2010-009 (Ra-1521)***

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de donner

un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux d'amélioration et d'aménagement de platebandes et de terrains sportifs et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1646.

---

**CE-2010-0375 Avis de motion et adoption du *Règlement sur des travaux d'amélioration et d'aménagement de bassins de rétention des eaux pluviales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1647 - EN2010-010 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux d'amélioration et d'aménagement de bassins de rétention des eaux pluviales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1647.

---

**CE-2010-0376 Avis de motion et adoption du *Règlement sur des travaux d'aménagement et de mise en valeur des parcs de l'Escarpeement, de la Montagne-des-Roches et du Domaine de la Capitale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1645 - EN2010-019 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux d'aménagement et de mise en valeur des parcs de l'Escarpeement, de la Montagne-des-Roches et du Domaine de la Capitale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1645.

---

**CE-2010-0377 Avis de motion et adoption du *Règlement sur le versement par la Ville d'une contribution financière à la Commission scolaire Des Découvreurs en application du protocole d'entente en date du 19 octobre 1983 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1626 - Appropriation d'un montant de 130 000 \$ au fonds général de la Ville - Autorisation, à la Commission scolaire des Découvreurs, à effectuer des travaux de rénovation à la piscine Sylvie-Bernier - Autorisation pour le paiement de factures - LS2010-009 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur le versement par la Ville d'une contribution financière à la Commission scolaire Des Découvreurs en application du protocole d'entente en date du 19 octobre 1983 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1626;
- 2° d'approprier un montant de 130 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à 10 % du montant de la dépense prévue par le *Règlement R.V.Q. 1626*. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de

l'entrée en vigueur dudit règlement;

- 3° d'autoriser la Commission scolaire des Découvreurs à effectuer des travaux de rénovation à la piscine Sylvie-Bernier, le tout en conformité aux dispositions de l'article C-7 du protocole d'entente joint en annexe au sommaire décisionnel;
- 4° d'autoriser le paiement de factures, jusqu'à concurrence de 1 300 000 \$.

---

**CE-2010-0378 Avis de motion et adoption du Règlement sur des travaux de construction, d'aménagement et de rénovation d'équipements de loisir relevant de la compétence de proximité et sur les services professionnels et techniques requis aux fins de la réalisation d'études et de plans concept et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1638 - Appropriation d'un montant de 62 000 \$ au fonds général de la Ville - LS2010-010 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux de construction, d'aménagement et de rénovation d'équipements de loisir relevant de la compétence de proximité et sur les services professionnels et techniques requis aux fins de la réalisation d'études et de plans concept et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1638;
- 2° d'approprier un montant de 62 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à 10 % du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 1638. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

---

**CE-2010-0379 Avis de motion et adoption du Règlement sur des travaux d'installation de bornes d'incendie et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1636 - Appropriation d'un montant de 35 600 \$ au fonds général de la Ville - TP2010-002 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur des travaux d'installation de bornes d'incendie et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1636;
- 2° d'approprier un montant de 35 600 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme inférieure à 10 % du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 1636. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

**CE-2010-0380 Avis de motion et adoption du Règlement sur la réalisation d'études et des plans et devis pour l'aménagement d'un nouveau dépôt à neige et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1656 - Appropriation d'un montant de 40 000 \$ au fonds général de la Ville - TP2010-010 (Ra-1521)**

---

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° de donner un avis de motion et d'adopter le *Règlement sur la réalisation d'études et des plans et devis pour l'aménagement d'un nouveau dépôt à neige et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 1656;
- 2° d'approprier un montant de 40 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à 10 % du montant de la dépense prévue par le Règlement R.V.Q. 1656. Ce fonds sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur dudit règlement.

---

**CE-2010-0381 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la reconstruction du viaduc du boulevard Wilfrid-Hamel, à l'ouest de la rue Curé-Labelle dans l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (VQ-40069) - AP2009-618 (CT-2185484)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 76 779,83 \$ incluant les taxes, au contrat adjudgé à *Dessau inc.*, en vertu de la résolution CE-2008-1580, en date du 27 août 2008, dans le but de réaliser des études préparatoires, l'élaboration du concept, les plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de reconstruction du viaduc du boulevard Wilfrid-Hamel, à l'ouest de la rue Curé-Labelle dans l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (PBS 2004-022), conformément à l'avis de modification numéro 1 joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0382 Adjudication d'un contrat de services professionnels spécialisés en consultation et accompagnement dans la gestion et le suivi de projet - Stationnement de la place Jacques-Cartier (OAR2009632) (VQ-42379) - AP2010-032 (CT-2190185)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Consortium Schéma inc. et Budget Construction Solutions inc.*, le contrat de services professionnels spécialisés en consultation et accompagnement dans la gestion et le suivi de projet - Stationnement de la place Jacques-Cartier (OAR2009632), en mettant en application le Processus de design intégré (PDI) et le « Building Information

Modeling (BIM) », pour un montant de 176 085 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-42379 et à sa soumission en date du 15 février 2010.

---

**CE-2010-0383 Adjudication d'un contrat pour la fourniture et la plantation d'arbres - Printemps 2010 (VQ-42299) - AP2010-057 (CT-2187120)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, aux firmes suivantes, le contrat en vue de la fourniture et la plantation d'arbres - Printemps 2010, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-42299 et selon les prix unitaires de leur soumission pour leur(s) lot(s) respectif(s) :

- *Charles Trudel inc.*, pour le lot I, conformément à sa soumission en date du 27 janvier 2010;
  - *Reboisement les Cent Frontières inc.*, pour les lots II et III, conformément à sa soumission en date du 25 janvier 2010.
- 

**CE-2010-0384 Adjudication d'un contrat pour la réfection des toitures des aréas Rolland-Couillard et Robert-Chevalier - Centre sportif multidisciplinaire Sainte-Foy (ARC 2009-294) (VQ-41989) - AP2010-083 (CT-2185407)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Entreprises J. Chabot inc.*, le contrat en vue des travaux de réfection des toitures des aréas Rolland-Couillard et Robert-Chevalier - Centre sportif multidisciplinaire Sainte-Foy (ARC 2009-294), pour un montant de 126 420 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41989 et à sa soumission en date du 12 février 2010.

---

**CE-2010-0385 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour le contrôle de la qualité des matériaux, de la toiture et suivi environnemental des travaux reliés à l'agrandissement du Centre de foires de Québec à ExpoCité (OAR2008-599) (VQ-42146) - AP2010-087 (CT-2190045)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *LVM-Technisol inc.*, le contrat de services professionnels pour le contrôle de la qualité des matériaux, de la toiture et suivi environnemental des travaux reliés à l'agrandissement du Centre de foires de Québec à ExpoCité, pour un montant de 228 505,27 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-42146 et à sa soumission en date du 9 février 2010;
- 2° autorise *LVM-Technisol inc.* à effectuer, pour et au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

---

**CE-2010-0386 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour la construction d'une chambre de contrôle secteur St-Roch/St-Vallier de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou et branchements pseudo-sanitaires secteur Myrand/Talus de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (PSP2010102) (PSP2010103) (VQ-42149) - AP2010-089 (CT-2190082)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *BPR-Infrastructure inc.*, le contrat de services professionnels en ingénierie détaillée pour la préparation des plans et devis requis en vue de la réalisation ainsi que la surveillance des travaux pour la construction d'une chambre de contrôle secteur St-Roch/St-Vallier de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou et branchements pseudo-sanitaires secteur Myrand/Talus de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, pour un montant de 112 875 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-42149 et à sa soumission en date du 11 février 2010;
- 2° autorise *BPR-Infrastructure inc.* à effectuer, pour et au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, du ministère des Transports du Québec, d'Hydro-Québec, des entreprises de télécommunication, d'énergie ou autres, dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent mandat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

---

**CE-2010-0387 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la réfection de conduites d'adduction, phase 5A, rue de l'Aqueduc - (PSP2008542) (VQ-41489) Arrondissement de La Cité-Limoilou - AP2010-090 (CT-2189162)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 731 212,12 \$ incluant les taxes, au contrat adjugé à *Les Excavations Lafontaine inc.*, en vertu de la résolution CE-2009-1412, en date du 30 juin 2009, dans le cadre des travaux de réfection de conduites d'adduction, phase 5A, rue de l'Aqueduc, conformément à l'avis de modification numéro 2 joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0388 Adjudication d'un contrat pour la réfection de la toiture du centre communautaire des Chutes - Phase I (ARC 2009-452) - (VQ-42318) Arrondissement de Beauport - AP2010-093 (CT-2190086)**

---

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Benoit Tremblay (1979) inc.*, le

contrat pour la réfection de la toiture du centre communautaire des Chutes - Phase I (ARC 2009-452) dans l'Arrondissement de Beauport, pour un montant de 143 774,53 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-42318 et à sa soumission en date du 10 février 2010.

---

**CE-2010-0389 Subvention de 100 000 \$ au Comité des citoyens du Vieux-Québec pour la tenue des États généraux du Vieux-Québec - AT2010-024 (CT-AT2010-024)**

---

Considérant que la synthèse des recherches, des discussions et des diverses données émanant des États généraux du Vieux-Québec sera déposée à la Ville et que ces données de grand intérêt serviront à alimenter la réflexion municipale sur ce quartier au cours des prochaines années;

Considérant que le comité organisateur des États généraux offrira à la Ville toute la visibilité et les crédits requis pour sa participation financière autant lors des évènements que dans ses publications;

Considérant qu'un représentant de la Ville siège au comité organisateur de l'évènement à titre de conseiller et d'observateur;

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 100 000 \$ au *Comité des citoyens du Vieux-Québec*, pour la tenue des *États généraux du Vieux-Québec* et sera attribuée en deux versements égaux de 50 000 \$ chacun, l'un payable à la mi-mars 2010 et le second, à la mi-mai 2010.

---

**CE-2010-0390 Nomination de monsieur Simon Brouard, conseiller municipal et membre du comité exécutif, et de monsieur Guy Renaud, directeur général adjoint, au sein du groupe de travail sur la mobilité durable - DG2010-027**

---

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Simon Brouard, conseiller municipal et membre du comité exécutif, et monsieur Guy Renaud, directeur général adjoint des services du développement durable, à titre de membres du groupe de travail sur la mobilité durable.

---

**CE-2010-0391 Subvention au Concours de musique du Canada - Section Québec concernant la tenue des compétitions régionales à Québec - DT2010-016 (CT-DT2010-016)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 8 000 \$ au *Concours de musique du Canada - Section Québec* pour la tenue du concours.

---

**CE-2010-0392 Convention d'aide financière entre la Ville de Québec et la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) concernant le programme *Coupez le moteur!* - EN2010-020**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° monsieur le maire Régis Labeaume et le greffier, M<sup>e</sup> Sylvain Ouellet à signer, pour et au nom de l'agglomération de Québec, la convention d'aide financière à intervenir entre la Ville de Québec et la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, relativement au versement d'une aide financière maximale de 233 178 \$, dans le cadre du programme *Coupez le moteur!*;
- 2° monsieur Jacques Grantham, directeur du Service de l'environnement et monsieur Denis Robillard, directeur de la Division de la qualité du milieu du Service de l'environnement à signer, pour et au nom de l'agglomération de Québec, le formulaire de réclamation requis pour le versement de l'aide financière.

---

**CE-2010-0393 Paiement d'honoraires supplémentaires à *Aon Conseil* - FN2010-004 (CT-2176668)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise le paiement d'honoraires supplémentaires au montant de 17 450 \$ excluant les taxes, à *Aon Conseil*, dans le cadre de la préparation du rapport financier 2008, de la préparation du budget 2010 et de la participation à des rencontres consultatives concernant les modifications au projet de loi 30.

---

**CE-2010-0394 Subvention au *Club de soccer Amiral de Québec* - LS2010-014 (CT-LS2010-014)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 10 000 \$ au *Club de soccer Amiral de Québec* pour l'année 2010.

---

**CE-2010-0395 Subvention à l'Unité régionale de loisir et de sport de Québec pour le programme *Mes premiers Jeux* - LS2010-016 (CT-LS2010-016)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention maximale de 10 000 \$ à l'Unité régionale de loisir et de sport de Québec pour le programme *Mes premiers Jeux*, sur présentation de pièces justificatives.

---

**CE-2010-0396 Prise d'acte des modifications aux plans d'effectifs au 1<sup>er</sup> janvier 2010 - Postes réguliers - RH2010-131 (CT-RH2010-131)**

---

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte des postes créés, abolis et modifiés aux plans d'effectifs des postes réguliers de l'ensemble de la Ville au 1<sup>er</sup> janvier 2010, par service et par arrondissement, conformément aux documents joints en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0397 Abolition du poste de directeur de section - ressources matérielles, classe 6 au Service de police, création d'un poste de directeur de section - ressources matérielles et financières, classe 5 et nomination de monsieur Pierre Girard (ID. 069846) - RH2010-150 (CT-RH2010-150)**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée l'emploi de directeur de section - ressources matérielles et financières, selon la classe 5 de l'échelle de traitements des emplois régis par l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec;
- 2° abolisse le poste de directeur de section - ressources matérielles, classe 6, au Service de police;
- 3° crée un poste de directeur de section - ressources matérielles et financières, classe 5, de l'échelle de traitements des emplois régis par l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec, au Service de police;
- 4° nomme monsieur Pierre Girard (ID. 069846), en qualité d'employé régulier, à l'emploi de directeur de section - ressources matérielles et financières, classe 5, au Service de police, avec effet le 9 mars 2010, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel;
- 5° déclare la titulaire du poste de directrice de section - ressources matérielles, classe 6, au Service de police (poste no 24038) en surnombre et assume les frais reliés à son salaire à même les frais généraux, et ce, rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2010.

---

**CE-2010-0398 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service de la gestion des équipements motorisés - RH2010-153**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2010-153 concernant la suspension de 2 jours d'un employé manuel du Service de la gestion des équipements motorisés;
  - 2° demande au directeur du Service de transmettre une lettre à l'employé concerné, mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2010-0399 Approbation du contrat liant la Ville de Québec et monsieur Liguori Hinse (ID. 040067), directeur du groupe de travail sur la mobilité durable - RH2010-159 (CT-RH2010-159)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat individuel de travail à intervenir entre la Ville de Québec et monsieur Liguori Hinse (ID. 040067), directeur du groupe de travail sur la mobilité durable, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2010, le tout selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au projet de contrat individuel de travail joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0400 Approbation du contrat liant la Ville de Québec et monsieur Yvon Boudreau (ID. 043066), secrétaire du groupe de travail sur la mobilité durable - RH2010-160 (CT-RH2010-160)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat individuel de travail à intervenir entre la Ville de Québec et monsieur Yvon Boudreau (ID. 043066), secrétaire du groupe de travail sur la mobilité durable, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2010, le tout selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au projet de contrat individuel de travail joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0401 Approbation du contrat liant la Ville de Québec et monsieur Gilles Paré (ID. 044278), rédacteur en chef du groupe de travail sur la mobilité durable - RH2010-161 (CT-RH2010-161)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion du contrat individuel de travail à intervenir entre la Ville de Québec et monsieur Gilles Paré (ID. 044278), rédacteur en chef du groupe de travail sur la mobilité durable, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2010, le tout selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au projet de contrat individuel de travail joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0402 Demande de réduction de la pénalité pour prise de retraite anticipée - RH2010-165**

---

Il est résolu que le comité exécutif refuse la demande de réduction de pénalité pour retraite anticipée actuellement à l'étude et autorise le Service des ressources humaines à refuser, au nom du comité exécutif, toute autre demande qui pourrait être soumise à compter de maintenant.

---

**CE-2010-0403 Entente entre la Ville de Québec et le Réseau de transport de la Capitale concernant l'abonnement au transport en commun avec retenue sur le salaire - RH2010-167**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion d'une entente à intervenir entre la Ville de Québec et le Réseau de transport de la Capitale, selon des conditions substantiellement conformes à celles du projet d'entente joint en annexe au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0404 Subvention au Centre de services artistiques de Québec L'Annexe dans le cadre de l'Entente de développement culturel/volet culture vivante - CU2010-025 (CT-CU2010-025)**

---

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 16 000 \$ au Centre de services artistiques de Québec L'Annexe, en accord avec l'intervention 1.2.1. (Consolidation, développement et mise en marché) de l'Entente sur le développement culturel/volet culture vivante, pour l'année 2009, intervenue avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

---

**CE-2010-0405 Participation de monsieur Denis Paquet, conseiller aux événements sportifs au Bureau du développement touristique et des grands événements, à la conférence « Legacy Lives », à Londres, au Royaume-Uni du 3 au 5 mars 2010 - RI2010-014 (CT-RI2010-014)**

---

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la participation de monsieur Denis Paquet, conseiller aux événements sportifs au Bureau du développement touristique et des grands événements, à la conférence « Legacy Lives », à Londres, au Royaume-Uni du 3 au 5 mars 2010;
- 2° le remboursement des dépenses engagées par monsieur Denis Paquet, pour une somme maximale de 5 100 \$ comprenant les frais d'inscription à la conférence, de déplacements aériens et locaux, d'hébergement et de séjour, sur présentation des pièces justificatives.

---

**CE-2010-0406 Adoption du procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 17 février 2010**

---

Il est résolu que le comité exécutif approuve le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 17 février 2010, tel qu'il a été rédigé.

---

**CE-2010-0407 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel au Service de la gestion des équipements motorisés - RH2010-137**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2010-137 concernant la suspension de 2 jours d'un employé manuel du Service de la gestion des équipements motorisés;
- 2° demande au directeur du Service de transmettre une lettre à l'employé concerné, mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

---

**CE-2010-0408 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service des travaux publics - RH2010-151**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2010-151 concernant la suspension d'un jour d'un employé manuel du Service des travaux publics;
  - 2° demande au directeur du Service des travaux publics de transmettre une lettre à l'employé concerné, mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2010-0409 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel du Service des travaux publics - RH2010-152**

---

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2010-152 concernant la suspension d'un jour d'un employé manuel du Service des travaux publics;
  - 2° demande au directeur du Service des travaux publics de transmettre une lettre à l'employé concerné, mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
- 

**CE-2010-0410 Engagement de madame Jeanne Corneau (ID. 073204), préposée à l'accueil et à la réception au Cabinet du maire - RH2010-191 (CT-RH2010-191)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage madame Jeanne Corneau (ID. 073204), préposée à l'accueil et à la réception au Cabinet du maire, pour la période du 2 mars au 31 décembre 2010, le tout selon les conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0411 Engagement de monsieur Marc Saint-Gelais (ID. 073001), chauffeur affecté au Cabinet du maire - RH2010-172 (CT-RH2010-172)**

---

Il est résolu que le comité exécutif engage monsieur Marc Saint-Gelais (ID. 073001), chauffeur rattaché au Cabinet du maire (poste no 02492), pour la période du 22 février au 31 décembre 2010, le tout selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel.

---

**CE-2010-0412 Adoption de la Politique concernant les frais de représentation et de déplacement - FN2009-073**

---

Il est résolu que le comité exécutif adopte la *Politique concernant les frais de représentation et de déplacement* jointe en annexe au sommaire décisionnel.

---

La séance est levée à 13h25

---

Richard Côté  
Vice-président

Sylvain Ouellet  
Greffier

SO/lh